LV.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
-L1 -
- 1 -02-1990
Vandermeulebroecke
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

L. 19.435/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 3 november 1989 door de Minister van Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers", heeft op 18 januari 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 3 novembre 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés", a donné le 18 janvier 1990 l'avis suivant :

Aanhef.

Daar volgens de gemachtigde ambtenaar het beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen advies heeft uitgebracht over het ontwerp, dient de vierde aanhefverwijzing te worden vervangen door de woorden : "Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen".

Bepalend gedeelte - Algemeen.

Er dient enkel naar de nog van kracht zijnde wijzigingen te worden verwezen. Daarom schrappe men volgende verwijzingen bij de vermelde artikelen van het koninklijk besluit van 21 december 1967 :

- bij artikel 7, § 4, eerste lid, § 6, en § 9, eerste lid, de verwijzing naar het koninklijk besluit van 3 december 1970;

- bij artikel 34, § 1, N., derde lid, 3°, en vijfde lid, de verwijzing naar het koninklijk besluit van 21 maart 1985;

- bij artikel 35, § 1, A., tweede lid, 3°, de verwijzing naar de koninklijke besluiten van 3 december 1970 en 17 augustus 1973;

- bij artikel 35, § 2, zevende lid, 4°, de verwijzing naar het koninklijk besluit van 3 december 1970;

- bij artikel 64, § 4, tweede lid, de verwijzing naar de koninklijke besluiten van 17 juli 1972 en 27 december 1976;

- bij artikel 73, § 2, tweede lid, en § 3, de verwijzing naar het koninklijk besluit van 13 november 1970.

Artikel 1.

De eerste keer dat in het bepalend gedeelte naar een wet of een verordening wordt verwezen, dient die wet of die verordening met haar volledig opschrift te worden vermeld. Men schrijve dus in de inleidende zin van artikel 1 : "... in de volgende artikelen van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers".

Artikel 4.

Men formulere punt 4°, Nederlandse tekst, als volgt :

"In § 3, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 november 1985, wordt de laatste volzin geschrapt".

In hetzelfde punt 4° van de Franse tekst vervange men het woord "abrogée" door het woord "supprimée".

Artikel 9.

Een bijzondere bepaling van inwerkingtreding heeft in dezen geen zin vermits de bewuste naamwijzigingen reeds impliciet gelden uit kracht van het koninklijk besluit nr. 513 van 27 maart 1987.

Het artikel moet dus worden weggelaten.

Préambule.

Dès lors que, selon le fonctionnaire délégué, le comité de gestion de l'Office national des pensions a émis un avis sur l'arrêté en projet, il conviendrait de remplacer le quatrième alinéa du préambule par les mots : "Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national des pensions".

Dispositif - Observation générale.

Il y a lieu de ne faire référence qu'aux seules modifications encore en vigueur. Il serait dès lors indiqué d'omettre les références ci-après dans les articles mentionnés de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 :

- à l'article 7, § 4, alinéa 1er, § 6, et § 9, alinéa 1er, la référence à l'arrêté royal du 3 décembre 1970;

- à l'article 34, § 1er, N., alinéas 3, 3°, et 5, la référence à l'arrêté royal du 21 mars 1985;

- à l'article 35, § 1er, A., alinéa 2, 3°, la référence aux arrêtés royaux des 3 décembre 1970 et 17 août 1973;

- à l'article 35, § 2, alinéa 7, 4°, la référence à l'arrêté royal du 3 décembre 1970;

- à l'article 64, § 4, alinéa 2, la référence aux arrêtés royaux des 17 juillet 1972 et 27 décembre 1976;

- à l'article 73, § 2, alinéa 2, et § 3, la référence à l'arrêté royal du 13 novembre 1970.

Article 1er.

Dans le dispositif, il convient, lors de la première référence à une loi ou à un règlement, de faire mention de l'intitulé complet de cette loi ou de ce règlement. Il y aurait donc lieu d'écrire dans la phrase liminaire de l'article 1er : "... dans les articles suivants de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés".

Article 4.

Dans la version française du 4°, il y aurait lieu de remplacer le mot "abrogée" par le mot "supprimée".

Il conviendrait de formuler le texte néerlandais du même 4° comme suit :

"In § 3, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 november 1985, wordt de laatste volzin geschrapt".

Article 9.

Rien ne justifie, en la matière, une disposition spéciale concernant l'entrée en vigueur, les changements de dénomination en cause étant déjà implicitement applicables en vertu de l'arrêté royal n° 513 du 27 mars 1987.

Il y a donc lieu d'omettre cet article.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer Monsieur	: H. COREMANS,	kamervoorzitter, président de chambre,
de Heer Monsieur Mevrouw Madame	: J. VERMEIRE, : S. VANDERHAEGEN,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs	: F. DE KEMPENEER, G. SCHRANS,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	: F. LIEVENS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. H. COREMANS.